

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

El nombre del producto – Pellet „Olczyk” - pellet de la madera del pino

Uso – pellet es un biocombustible ecológico que se fabrica a base de madera en Tartak Olczyk. Se utiliza en calderas específicas para producir calor y puede ser usado en casas, hoteles, establecimientos industriales, almacenes, establecimientos de servicios públicos, y en general, en todos los sitios donde exista la necesidad de disponer de energía térmica.



composición – El serrín seco procedente de la madera de pino, es prensado a altas presiones, gracias a lo cual la energía se queda muy concentrada.



características - El Pellet „Olczyk” posee un valor energético alto, un bajo contenido de humedad, y produce muy poca cantidad de ceniza. Tras quemar 1 tonelada de pellet se produce sobre 3 kg de ceniza ecológica que se puede usar como abono natural para el jardín. Es respetuoso con el medio ambiente – la producción de pellet no causa una deforestación adicional de los bosques. Su uso aporta confort, es limpio, cómodo de transportar y de fácil utilización. La emisión de CO₂ durante la combustión del pellet equivale a la cantidad de CO₂ absorbido por el árbol durante su crecimiento natural, por lo tanto, su balance es de cero. El Pellet es una fuente renovable de energía. Su combustión se efectúa en calderas libres de mantenimiento. Su compra es accesible y su transporte fácil. No perjudica la salud de las personas y no causa alergias.

Parámetros técnicos

	<u>Normativa ENplus A1</u>	<u>Auditoría interna de Tartak „Olczyk”</u>
Largo	3,15- 40 mm ; hasta 1% el largo de 45 mm admisible	3,15-40 mm
diámetro	6 mm +/- 1mm	6.0 mm
humedad	Hasta el 10 %	do 5,7 %
Contenido de ceniza	Hasta el 0,7 %	0,3 do 0,5 %
Densidad aparente	600 – 750 kg/m ³	635 kg/m ³
Poder calorífico	>4,6 kWh / kg	4,95 kWh / kg
Inclusión de fracciones por debajo de 3,15 mm	El 0,5 % para pellet empaquetado y hasta el 1 % el restante	0,1 – 0,2%

Poseemos los siguientes certificados que confirman la calidad del producto:

- Certificado DIN-plus N° 7A189 conforme con la normativa europea EN 14961-2
- Certificado EN-plus A1 N° PL004 conforme con la normativa europea EN 14961-2



La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

Empaquetado:

- sacos con peso de 15 kg

7 sacos en una fila x 10 capas = 70 sacos x 15 kg = 1050 kg



Largo 1200mm X ancho 1000mm X alto total del palé hasta 1600 mm

El Pellet se almacena en palés desechables, no normalizados, de medida 1200 x 1000mm, protegido con un plastificado (cubierta). La capa uniforme del plástico fijada desde arriba hasta abajo en toda la carga de palé, protege a corto plazo contra las condiciones atmosféricas. Usando listones se pueden apilar hasta 3 palés. Se aconseja usar listones hechos de contrachapado con film, de grueso no inferior a 18 mm y medidas 1250x2500x18.

El Pellet es empaquetado de tal forma no está protegido contra las condiciones atmosféricas, por lo tanto es necesario protegerlo contra la lluvia y el sol. Los rayos UV dañan el plastificado incluso después de un mes de almacenamiento.



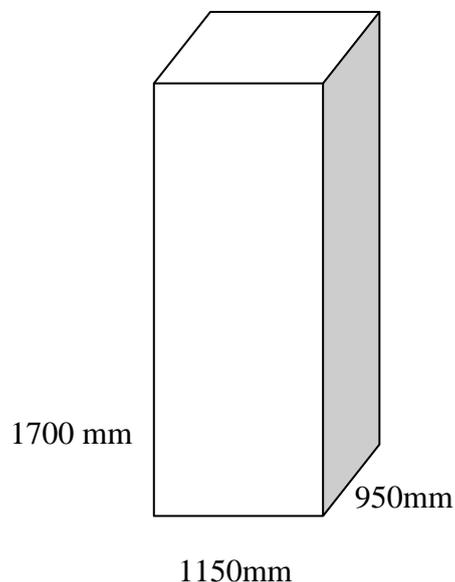
La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

- empaquetado big-bag 1000kg, 1200kg



El Pellet puede ser empaquetado en sacos tipo big-bag de 1000 kg o 1200kg. Adicionalmente, con un coste añadido, existe la posibilidad de ponerlo en palés desechables, no normalizados, de medidas 1200mm x 1000mm. Las big bag se deben separar del suelo, poniéndolos encima de los palés. El Pellet se debería almacenar en espacios cerrados, ventilados y secos, no debería estar expuesto a la acción de las condiciones atmosféricas y rayos solares, que dañan el plastificado en el cual está envuelto.

- pellet a granel

Pellet suministrado a granel, bien con remolque con suelo movedizo de 24 toneladas, bien un camión cisterna de hasta 13 toneladas con manguera (modelo N° 1) o bien cisterna de 13 a 22 toneladas (modelo nro. 2), ambas con registro imprimible del volumen descargado.

Además el peso de cada carga está controlado con básculas de camiones homologadas y certificadas.

Modelo N°1



La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.

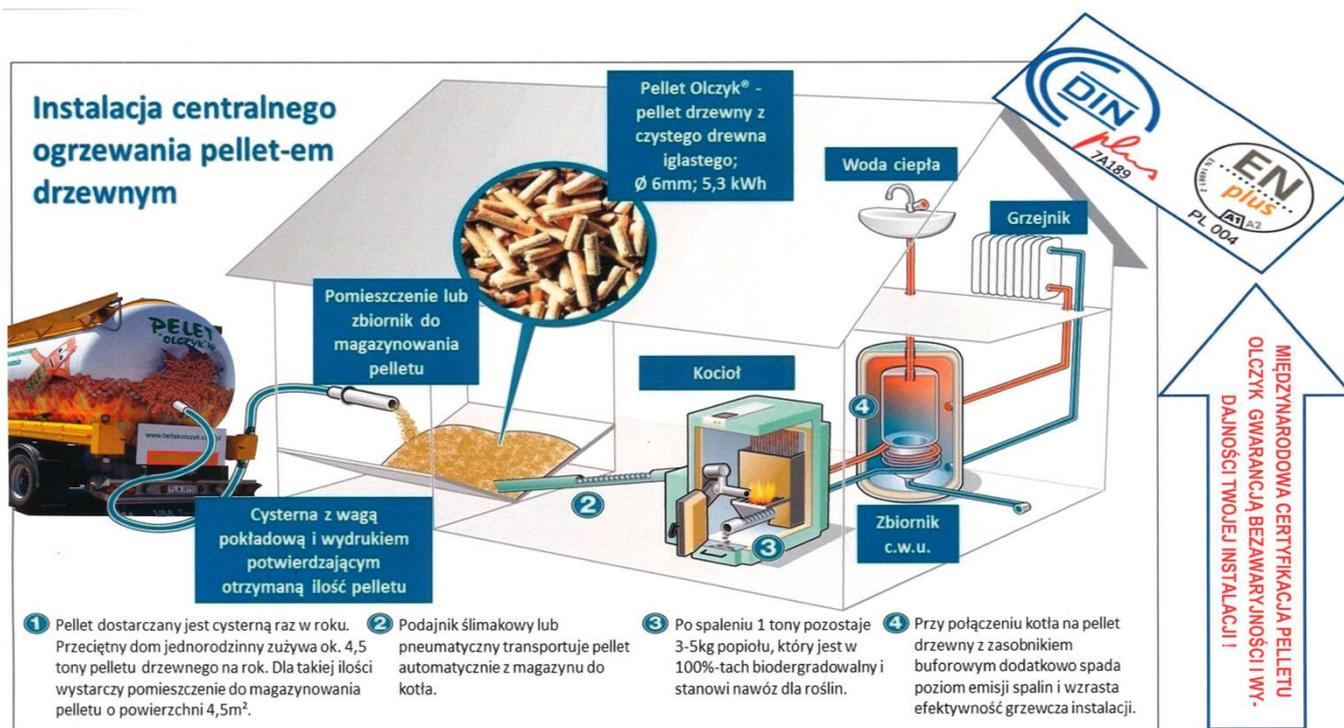


Świdno 11.01.2021r.



Modelo N° 2.

A continuación un ejemplo de instalación para calefacción con pellet maderero;



2

La instalación de pellet maderero es una inversión en confort, seguridad y ahorro durante años. Garantiza el calor de tus familiares.

El transporte:

El Pellet se debe transportar en camiones de lona o protegidos de otra forma contra las condiciones atmosféricas.

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.



Durante el transporte se deben inmovilizar los palés con pellet, y los sacos Big Bag, de acuerdo con las instrucciones del camión para la carga.



El Pellet transportado a granel en los camiones tipo volquete o pisos móviles, debe tener asegurada la estanquidad del espacio de la carga contras las condiciones atmosféricas.

Almacenamiento:

El Pellet puede estar almacenado en las condiciones adecuadas durante varios años sin que pierda sus propiedades técnicas. Debe estar almacenado en espacios preferiblemente cerrados, ventilados, secos, libres de humedad y de goteo de agua que se condense en techos sin aislamiento.

Ya que tras la fase inicial de producción el pellet puede producir gases, los sitios para su almacenamiento deberían tener una buena ventilación en buen funcionamiento.

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

El material maderero se caracteriza por una gran capacidad de absorción de humedad – también la del aire. La humedad real del pellet oscila alrededor del 5%. Por lo tanto, hay que procurar que el almacenamiento se produzca en unas condiciones con una baja humedad del aire. La humedad alta y los cambios de temperatura bruscos, pueden causar la condensación del vapor en los sacos (debajo del embalaje que viene en el palé), que en los casos extremos, puede causar la absorción de la humedad por el pellet llevándolo a la degradación.

En el caso de los sacos cuyo cierre es medianamente hermético, la alta humedad y los cambios de temperatura no deberían influir en la calidad de pellet.

En el caso del almacenamiento en los apilados hay que llevar una medición cíclica de la temperatura de dentro de los apilados, en algunos casos hay que moverlos o ventilarlos. El almacenamiento apilado de pellet con gran volumen y altura, introduce un riesgo de combustión espontánea. Para evitarlo se debe almacenar alejado de las fuentes de calor e ignición, no fumar en los sitios de la carga y almacenamiento, y sobre todo proteger de la humedad.

EL MERCADO DE LA PRODUCCIÓN

Para asegurar una mayor calidad del producto, cada tercer saco de la fila y cada palé a ambos lados incluyen una serie de caracteres, que permiten identificar la fecha y la hora con los minutos, de la producción de pellet. Dicho número de identificación es el que habría que aportar en el supuesto caso de una posible reclamación.





Nuestras sugerencias para la explotación durante la combustión:

- La mejor forma para quemar pellet es usar calderas o sopletes específicas para ello.
- Para asegurar las condiciones óptimas de combustión se requiere regular correctamente el tiro de la chimenea.
- Durante la etapa de la instalación de la caldera hay que asegurar un valor adecuado en el tiro de chimenea.
- Realizar un mantenimiento de la caldera y del conducto de escape para gases, haciendo una limpieza sistemática del quemador.
- Regular de forma adecuada los parámetros de la cantidad e introducción del aire durante la combustión.

Durante las primeras veces de uso aconsejamos hacer unas pruebas, p.e. quemar 1 saco de pellet, es decir 15 kg, para poder valorar como se comporta en su instalación.

Información adicional del fabricante:

El Pellet Tartak „Olczyk” se fabrica manteniendo los más altos estándares y regímenes de producción. Que aseguran la limpieza del material y la producción del mínimo contenido de ceniza posible. La madera antes de empezar el proceso de producción es descortezada. El serrín del cual será fabricado el pellet, se seca en secaderos de cinta. Dicha tecnología garantiza la obtención del serrín con la mejor calidad y pureza posibles, sin quemar las partículas de las cuales se fabricará pellet con una calidad superior. Nuestra elaborada tecnología de producción, usando la maquinaria de los mejores fabricantes mundiales, junto con nuestro enfoque de los detalles, y una seguridad total del origen de la materia prima, dan garantía de un pellet con la mejor calidad posible.

Puede suceder que la combustión del pellet fabricado conforme a los más altos y estrictos estándares de calidad y de la mejor materia prima, sea incorrecta, es decir a veces se produce humo, dejando una sustancia espesa en las paredes de la cámara de combustión. Para la mayoría de los clientes este tipo de pellet es el mejor, y no lo quieren cambiar por ningún otro. Según nuestra opinión esta divergencia se debe únicamente a la inadecuada regulación de los parámetros del sistema de combustión. Siempre aconsejamos hacer unas pruebas de pellet al principio, ver como se quema, y después comprar un volumen más grande. El Pellet puede ser usado prácticamente en cada caldera que tenga una cinta tornillo sinfin. El Pellet es un biocombustible ecológico, limpio, cómodo, y de paso económico. La compra de la caldera de combustión

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

se considera una inversión con un riesgo mínimo desde una perspectiva a largo plazo.

En la línea tecnológica de la producción de pellet están instalados 17 controles para separaciones de metales. Los últimos puntos de separación están situados justo antes de poner el producto en los sacos, big bag y a granel. Esto garantiza que en pellet no aparezcan ningunos metales.

Nuestras posibilidades técnicas nos permiten cernir el pellet justo antes de cargarlo, garantizando de esta forma que no va a contener ningunas otras fracciones de las permitidas, de acuerdo con las normativas.

Tenemos nuestro propio laboratorio, en el cual cada 6 horas se examina pellet en cuanto a la humedad, densidad y abrasión – la resistencia de pellet contra el desgaste y el contenido de la ceniza. Las muestras examinadas se almacenan durante un periodo de 12 meses.

El peso de los sacos de pellet está controlado por básculas dinámicas automatizadas y homologadas legalmente. Adicionalmente tras la carga, el camión es pesado en una báscula de transporte homologada. Todo el sistema de pesado garantiza que el cliente reciba el volumen del producto que haya pedido y por el cual haya pagado.



El procedimiento de reclamación en Tartaku „Olczyk”:

Si llegara a producirse una reclamación, les rogamos que lo documenten haciendo fotos, aportando el código de producción, que está situado a ambos lados de los sacos o palé, así como también mandar un formulario de reclamación.

Durante la presentación de la oferta o al hacer el primer pedido, según el procedimiento de Tartak “Olczyk” al cliente se le aporta la presente Carta del Producto de Pellet “Olczyk”, es decir se le hace saber cuales son las características, los parámetros técnicos y los requisitos para su adecuado transporte y almacenamiento. La presente Carta de Producto también se encuentra en nuestra pagina web www.tartakolczyk.pl

Para que la reclamación pudiera ser presentada adecuadamente, de acuerdo con los requisitos de la unidad de certificación, y al mismo tiempo eficazmente en Tartak “Olczyk”, sobre todo, hay que mantener un plazo de 7 días contados desde la recepción de pellet.

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

En el documento del suministro albarán, figura una nota informativa sobre las normas del proceso de reclamación:

„El comprador por la presente confirma la recepción del material en la cantidad y la variedad descritos en el contenido del presente documento, en estado totalmente impecable. Asimismo, confirma que ha sido informado con las características del producto y de las normas para su almacenamiento y utilización. El vendedor concede 7 días desde la fecha del suministro del producto para poder reclamar los posibles defectos de calidad inmediatamente tras su descubrimiento. Tras haber vencido este plazo la reclamación no se considerará”.

A continuación, se debe aportar el documento presentado/señalado confirmando la compra – la factura IVA, un ticket, junto con el formulario de reclamación. Al mismo tiempo se deben presentar también las fotos del producto junto con el código de producción. Las fotos deben mostrar el defecto que la causa la reclamación, por ejemplo, un deterioro. Al final también les rogamos que se describa el problema por el cual se presenta la reclamación.

En el plazo de 2 – 3 días adoptaremos una postura contra la reclamación.

En el caso de cualquier tipo de dudas en cuanto a la calidad de pellet, se realiza una valoración de su calidad tras un examen llevado a cabo en nuestro laboratorio.



Con este fin se toman las muestras en las instalaciones del cliente o bien son enviadas por el cliente al fabricante en un estado intacto, en el saco original de 15 kg. El examen se hace gratuitamente. En caso de

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

duda, el cliente siempre puede enviar una de las muestras por su propia cuenta o tras nuestra intermediación a una entidad acreditada de investigación. El tiempo de realización de tal examen son aproximadamente 2 semanas. El coste del examen, al día de hacer este documento, es de aproximadamente 600 PLN, aunque hay que recordar que no es fijo. Si tras el examen resulta que pellet no cumple con los requisitos de las normas mencionadas arriba, entonces los gastos del examen correrán a cargo del fabricante, en caso contrario los costes serán asumidos por el cliente.

La decoloración que se puede apreciar en la foto de abajo es una aparición puntual, causada en el pellet por la protección en el molde. No es un defecto del producto. De ninguna manera influye a su calidad sino que al contrario, indica que este pellet posee unos parámetros técnicos más elevados que el pellet normal.



A pesar de que el empaquetado y la protección excluyen la posibilidad de la aparición de los daños **Tartak „Olczyk” no se responsabiliza por:**

- los daños mecánicos surgidos durante el transporte realizado por empresas externas
- los daños causados por la carretilla toro en las instalaciones del cliente
- el almacenamiento inadecuado

Las reclamaciones surgen esporádicamente y las analizamos si tienen un argumento razonable. Nos dan una oportunidad de optimizar y seguir mejorando nuestra producción y venta por el bien de los clientes, siendo nuestra prioridad su satisfacción.

Les damos las gracias por su confianza y les animamos que visiten nuestras páginas web

www.pelletolczyk.pl

www.tartakolczyk.pl

igual como que se familiaricen con el proceso de la producción y la combustión de pellet

La carta del producto Pellet „OLCZYK”

TARTAK - „OLCZYK” SP. Z O.O.



Świdno 11.01.2021r.

<https://www.youtube.com/watch?v=y8Vvm-Xzxs8>,

<https://www.youtube.com/watch?v=09j3FM2R8DO>



El fabricante :

e-mail: biuro@tartakolczyk.com.pl
Tartak „Olczyk” Sp.z.o.o. Świdno 1, 29-
105 Krasocin

Instalacja centralnego ogrzewania pellet-em - Instalación térmica central de pellet maderero

Pomieszczenie lub zbiornik do magazynowania pelletu – un espacio o recipiente para almacenar pellet

Cysterna z wagą pokładową i wydrukiem potwierdzającym otrzymaną ilość peletu –la cisterna con una báscula de pesaje y con un registro imprimible que confirma la cantidad de pellet recibido

Pellet „Olczyk” pellet drzewny z czystego drewna iglastego – Pellet „Olczyk” de madera conífera limpia.

Woda ciepła – Agua caliente.

Grzejnik – Radiador.

zbiornik c.w.u. – Acumulador de agua.

Kocioł – Caldera.

MIĘDZYINTERNACJONALNA CERTYFIKACJA PELETU OLCZYK GWARANCJĄ BEZAWARYJNOŚCI I WYDAJNOŚCI TWOJEJ INSTALACJI – La certificación internacional del pellet „Olczyk” garantiza la ausencia de las averías y la eficacia de tu instalación.

1. El Pellet se suministra con la cisterna una vez al año. Una casa familia promedio necesita al año aproximadamente 4,5 toneladas. Para este volumen se requiere un espacio de almacenamiento de 4,5 m².
2. La cinta sinfín basculante o neumática transporta el pellet de forma automática del almacén a la caldera.
3. Tras la combustión de 1 tonelada quedan de 3 a 5 kg de ceniza, que es 100% biodegradable y puede usarse como compost para las plantas.
4. Juntando la caldera de pellet maderero con un acumulador de agua, adicionalmente se disminuye la emisión de gases y aumenta la efectividad de la instalación de calefacción.